

韓国における法制執務のデジタル化の状況等について

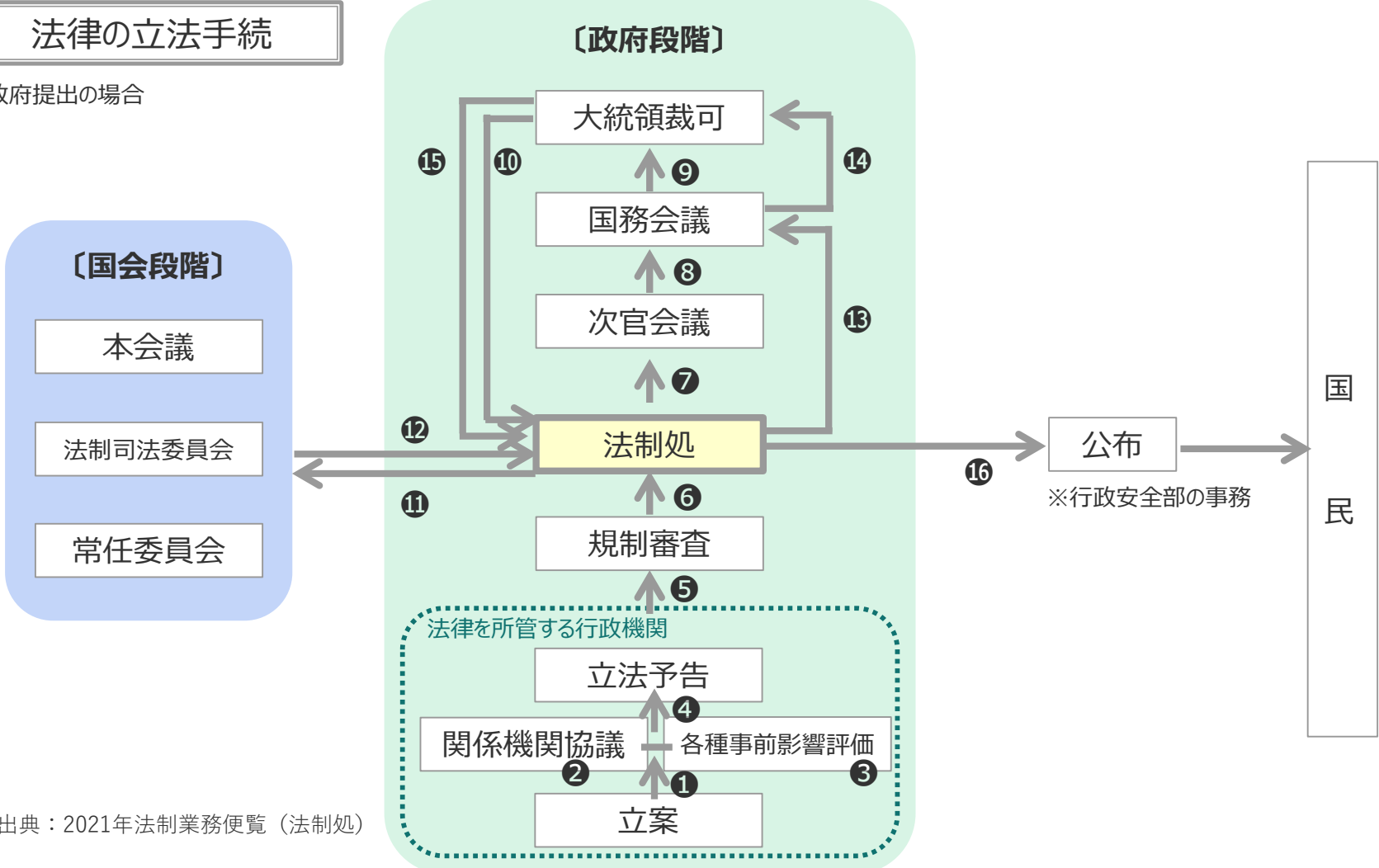
令和4年4月
総務省行政管理局

韓国の立法手続

- 韓国では「法制処」が政府提出法案の審査や法制に関する事務を所掌
法令情報の電子的構築・維持・管理や、大韓民国現行法令集の編纂・整備も実施

法律の立法手続

※政府提出の場合



出典：2021年法制業務便覧（法制処）

※本資料は主として韓国法制処等の資料を基に作成しており精査中の内容を含む。日本語訳については全て仮訳。

韓国における法制分野のデジタル化の経緯

- 国民に対し法令情報の検索の利便を提供するとともに、行政機関の法制業務の効率性・専門性を強化するため、法制分野のデジタル化を推進

法制事務

背景	社会の急速な変化に伴い、 増加する立法需要 に迅速に対応する必要性を認識 立法過程は複雑で、新旧対比表・改正文作成などの 手作業 や、 紙の印刷 が介在し、 業務効率の低下 、 立法の遅れの要因 となっているとの指摘
1998年	法令審査OAシステム構築
2001年～	法令案件自動編集システムの試験的開発
2006年	法令案立案から公布までのプロセスを再設計し、電子化するための中長期事業計画を策定
2007年	法制支援システム・ 法令案エディタ 開発
2013年	政府立法システムの統合・クラウド転換
2015～ 2017年	法令案エディタの改善（改正文自動生成を別表・書式、他法改正に拡大）

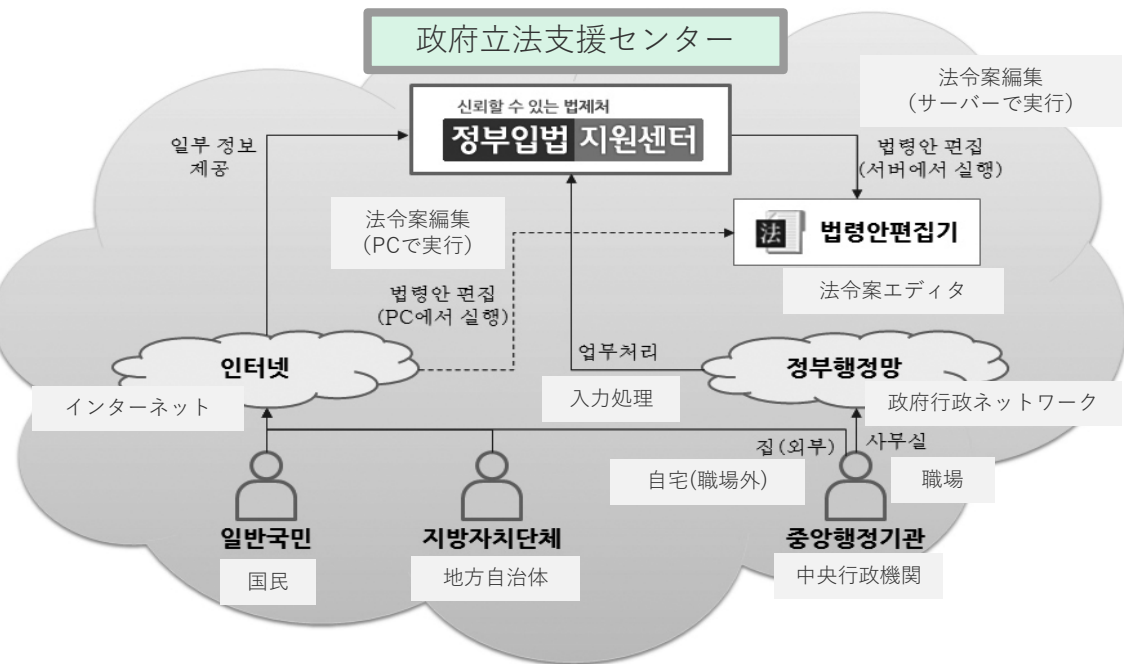
法令情報の提供

背景	法令の立案時 に、関連条項の把握に 多くの労力 を要し、現行法令DBの必要性を認識 法令の便利な検索・活用への 国民のニーズ
1998年	国民向けに、現行法令をテキストDBとして本格的に構築・提供（行政機関には1992年に現行法令DBを提供開始）
2000年～	大韓民国政府樹立（1947）以後に公布された 全ての法令の制定・改正文をDB化
2005年～	全ての法令の別表・書式 を加工可能な文書に変換しDB化
2008年～	官報に公布された法令を当日に提供
2010年～	法令情報を「公布日基準」から「施行日基準」に変更
2017年	DB構造を項、号等まで細分化、検索プログラムを再開発（検索の利便性向上）

※法制処の資料を基に主な動向を整理

韓国における法制分野のシステムの概要

- 政府における立法に係る業務を一つのシステムで一括処理できるように支援することを旨として、法制処が「政府立法支援センター」を運用
- 他のシステムとも連携して、法案の立案から、国務会議への上程、国会への提出、公布までのプロセスを電子的に管理
- 「国家法令情報センター」により国民に対して電子的に法令情報を提供



国家法令情報センター



出典：2021年法制業務便覧（法制処）

国家法令情報センターHP <https://law.go.kr/LSW/main.html>

※法制処が外部リソースも活用しつつ、官報で公布された法令を溶け込ませることにより、法令データベースを現行化

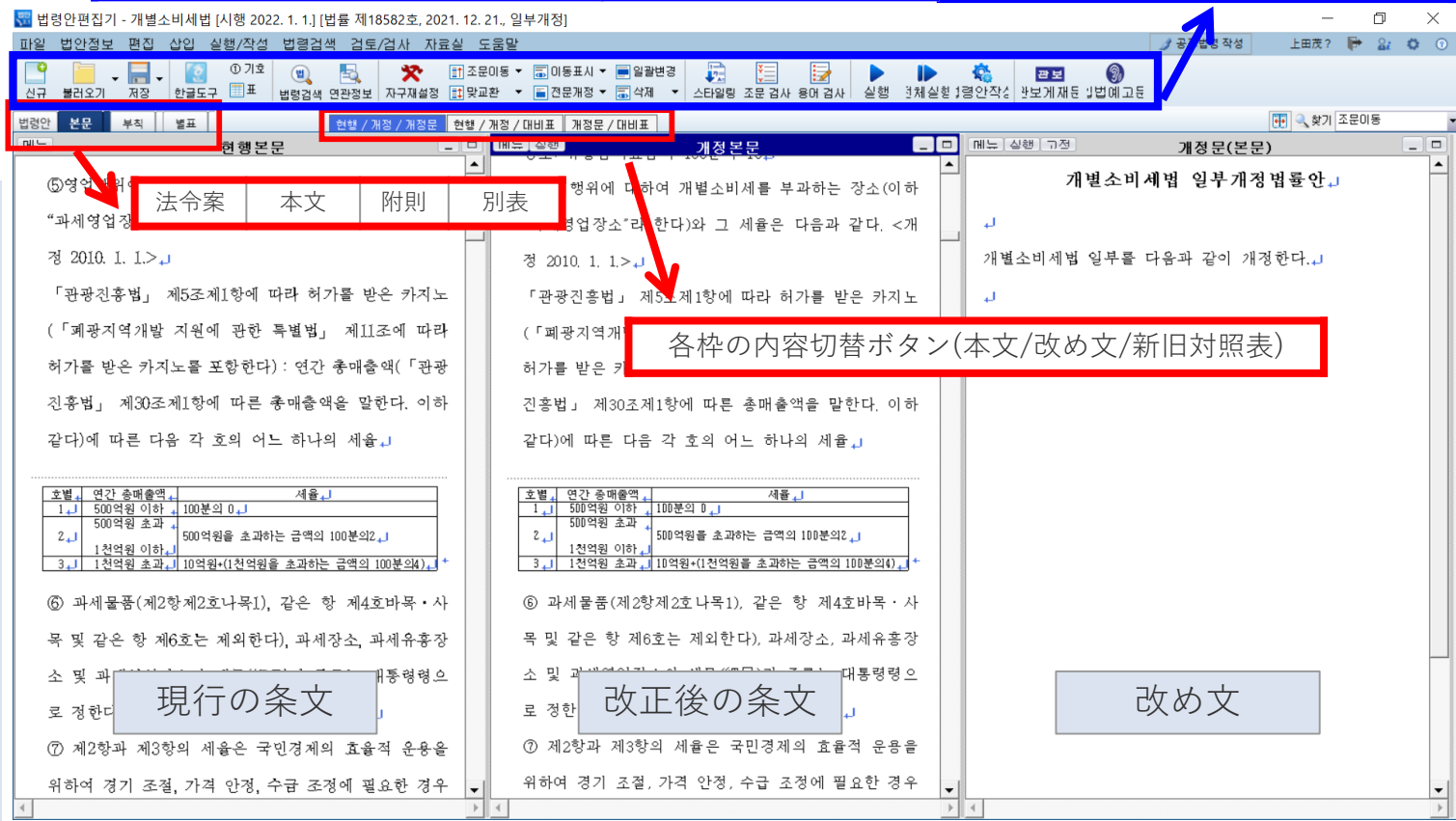
韓国の法制執務と「政府立法支援センター」の機能①

- 韓国においても日本の「改め文」のような方式により法律を改正
- 「新旧」から「改め文」を作成するエディタ機能を実装



エディタ画面

- ✓ 中央枠で条文を校正
- ✓ 校正後「実行」ボタンで右枠内に改め文・新旧対照表を自動作成
- ✓ 修正文言が一定の比率を超えると自動で全文改正へ移行
- ✓ スタイリングや用語チェックの機能あり
- ✓ この画面から官報掲載依頼等が可能
- ✓ 自動生成された改め文が誤っている場合には手作業で修正することも想定されている



韓国の法制執務と「政府立法支援センター」の機能②

- 表についても、エディタによる改め文の自動生成が可能となっている。
- 法制処が示している基準では、別表の新設、全部改正の際、改正箇所を特定しやすい形式とすることとされている。

例：表に行を追加する場合

The screenshot displays a legal drafting application with the following components:

- Toolbar:** Includes a red-bordered '삽입' (Insert) button.
- Current Article (現行の条文):** Shows a table with columns for '구분' (Category), '교육 시차 전' (Before), and '교육 시차 후' (After). It lists conditions for educational content changes.
- Revised Article (改正後の条文):** Shows the same table with a new row added, highlighted in red. The new row is:

다. 전체 교육을 이수하지 못한 경우	교육 시차 전/후	교육 이수 못한 만능의 교육비 반환
----------------------	-----------	---------------------
- Revised Text (改め文):** Shows the corresponding text changes, including a table for '교육비 반환액 산정기준' (Educational Fee Refund Calculation Standard) with columns for '구분 또는 예외금액' (Category or Exception Amount), '보통보형' (Regular Savings), '중재' (Arbitration), and '영업보충금' (Business Compensation).

구분 또는 예외금액	보통보형	중재	영업보충금
1. 5억원 미만	1억원 이상	1억원 이상	1억원 이상
2. 5억원 이상 10억원 미만	2억원 이상	2억원 이상	2억원 이상
3. 10억원 이상 20억원 미만	3억원 이상	3억원 이상	3억원 이상
4. 20억원 이상	4억원 이상	5억원 이상	8억원 이상

(参考) 立法審査基準

第3編 法令の体裁や改正・廃止方式

第1章 法令の体裁

別表又は別紙書式の表記方法

別表を新設し、又は全部改正する場合には、今後、一部改正の際に当該部分が特定されるようになるべく号、目等を使う。

業種 [↵]	専門人材 [↵]
가. ----- [↵]	1) ----- [↵] 2) ----- [↵]
나. ----- [↵]	1) ----- [↵] 2) ----- [↵]
다. ----- [↵]	1) ----- [↵] 2) ----- [↵]

↵

区分 [↵]	施設名 [↵]	施設基準 [↵]	雇用人数 [↵]
1. ----- [↵]	1. ----- [↵]	1. ----- [↵]	1. ----- [↵]
가. ----- [↵]	가. ----- [↵]	가. ----- [↵]	가. ----- [↵]
1) ----- [↵]	1) ----- [↵]	1) ----- [↵]	1) ----- [↵]
가) ----- [↵]	가) ----- [↵]	가) ----- [↵]	가) ----- [↵]
(1) ----- [↵]	(1) ----- [↵]	(1) ----- [↵]	(1) ----- [↵]
(가) ----- [↵]	(가) ----- [↵]	(가) ----- [↵]	(가) ----- [↵]
2. ----- [↵]	↵	↵	↵

↵

韓国の「国家法令情報センター」による法令情報の提供

- 「国家法令情報センター」ではXMLで構造化された形でAPIで法令を提供

The screenshot shows the National Law Information Center (국가법령정보센터) website. The search bar contains the text "주제어, 법령명 등을 입력하세요." (Enter keywords, law names, etc.). Below the search bar, there are various navigation tabs for different types of laws and regulations. A search results table is displayed, showing columns for law number, name, date, type, number, date of promulgation, and department. A search filter dialog box is open, allowing users to refine their search by law type, category, and other criteria.

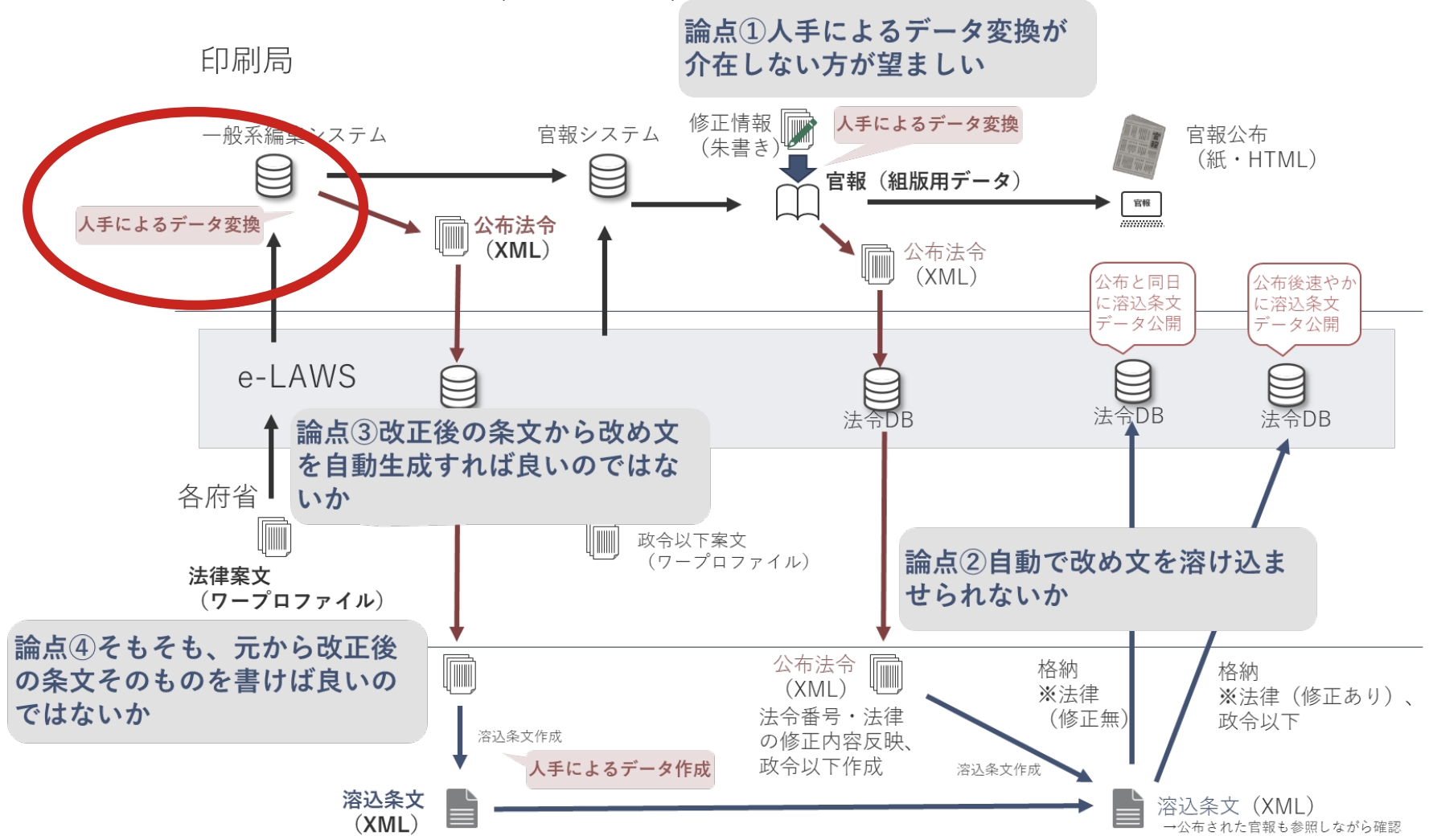
번호	법령명	공포일자	법령종류	공포번호	시행일자	제정 개정구분	소관부처
1	10·27법난 피해자의 명예회복 등에 관한 법률	2021. 5. 18.	법률	제18146호	2021. 5. 18.	일부개정	문화체육관광부
2	10·27법난 피해자의 명예회복 등에 관한 법률 시행령				2021. 9. 29.	타법개정	문화체육관광부
3	119구조·구급에 관한 법률				2022. 1. 20.	일부개정	소방청
4	119구조·구급에 관한 법률 시행령				2022. 1. 6.	일부개정	소방청
5	119구조·구급에 관한 법률 시행규칙				2022. 3. 30.	타법개정	소방청
6	1945년 이후 종전의 규정에 의하 학교 졸업자 자격 인정령				1969. 12. 4.	전부개정	교육부
7	1959년 12월 31일 이전에 퇴직한 군인의 퇴직금 지급에 관한 법률				2019. 6. 25.	일부개정	국방부
8	1959년 12월 31일 이전에 퇴직한 군인의 퇴직금 지급에 관한 법률 시행령				2019. 3. 25.	일부개정	국방부
9	1980년 해직 공무원의 보상 등에 관한 특별조치법				1989. 3. 29.	제정	인사혁신처
10	1980년 해직 공무원의 보상 등에 관한 특별조치법 시행령				2018. 9. 21.	타법개정	인사혁신처
11	1인 창조기업 육성에 관한 법률	2020. 2. 18.	법률	제17037호	2021. 2. 19.	타법개정	중소벤처기업부
12	1인 창조기업 육성에 관한 법률 시행령	2021. 4. 6.	대통령령	제31611호	2021. 4. 8.	타법개정	중소벤처기업부
13	2018 평창 동계올림픽대회 및 동계패럴림픽대회 지원 등에 관한 특별법	2022. 1. 11.	법률	제18750호	2022. 1. 11.	타법개정	문화체육관광부
14	2018 평창 동계올림픽대회 및 동계패럴림픽대회 지원 등에 관한 특별법 시행령	2022. 1. 21.	대통령령	제32352호	2022. 1. 21.	타법개정	문화체육관광부
15	2023 새만금 세계스카우트센터 지원 특별법	2018. 12. 18.	법률	제15984호	2019. 12. 19.	제정	여성가족부
16	2023 새만금 세계스카우트센터 지원 특별법 시행령	2019. 12. 10.	대통령령	제30241호	2019. 12. 19.	제정	여성가족부
17	2023 순천만국제경원박람회 지원 및 사후활용에 관한 특별법	2021. 8. 17.	법률	제18399호	2022. 2. 18.	제정	산림청
18	2023 순천만국제경원박람회 지원 및 사후활용에 관한 특별법 시행령	2022. 2. 15.	대통령령	제32436호	2022. 2. 18.	제정	산림청
19	30개월 이상 복무한 상등병 만기전역자의 특별진급을 위한 특별법	2021. 4. 13.	법률	제17991호	2021. 10. 14.	제정	국방부

デジタル化に適合的な法制執務のあり方の検討

- 法制執務の業務フローの見直しにあたっては、下記のような、法令データ利活用の利便性向上を目的とすることが重要。
 - 法令データベース更新（溶け込み条文データ公開）の迅速化
 - 法令条文の意味的情報の充実、及び法令関連文書等との連携の充実
 - 上記の観点も踏まえ、令和4年度には、総務省行政管理局等関係機関の協力も得て、下記の取組を実施予定。
 - ユーザーニーズの把握
 - 法令データベース更新状況を踏まえての迅速化の検討
 - 法令データベースの高度化（条単位DB化）
 - 各府省における法制執務の実態調査
- デジタル化に適合的な法制執務のあり方の検討

デジタル化に適合的な法制執務のあり方の検討

e-LAWSデータ作成の流れ (R4年度～)



デジタル化に適合的な法制執務のあり方の検討

- 各府省における法制執務の実態調査とユーザーニーズの把握
- 人手が介在することによる非効率・不正確の検証
(e.g.紙を前提とした工程、ワープロソフトによる作業)

(参考) 法案の入稿から国会提出までの工程

